

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Philips School for the Quarter ended June 30th 1923
Principal P. L. Petrucci
Dated June 30th 1923

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at Pelly Agency
this 20th June 1923
J. H. Bayard
Indian Agent

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Pelly Agency School at St. Philips, Sask. on Keesekoosse Reserve for Quarter ended June 30 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			30			12	2	5	3	3	2	3						2730	1680	
040	Christina Stevenson	18		1	Cote							7		S	Sewing, gen. house work		24-4-33	91	63	
048	Pearl Stevenson	15		1	"							7		V	" " " "		2-9-34	91	63	
049	Rose Stevenson	13		1	"				4					f	" " " "		2-9-34	91	61	Illness
050	Constance Campeau	16		1	Keesekoosse							7		V	" " " "		25-11-34	91	63	
051	Mary Evelyn Cote	15		1	Cote							7		S	" " " "		10-12-34	91	59	
052	Elizabeth Wapash	15		1	Keesekoosse					6				S	" " " "		11-3-35	91	63	
053	Lillian Cote	15		1	Cote							7		V	" " " "		19-3-35	91	63	
054	Clara Stevenson	10		1	"		2							S	Mending, house work		27-8-35	91	63	
055	Alice Tourangeau	14		1	Cote					5				V	Sewing, gen. house work		17-11-35	91	63	
056	Elizabeth Cote	15		1	Cote					5				S	" " " "		23-8-36	91	63	
057	Ruth Cote	14		1	"					5				S	" " " "		23-8-36	91	61	Illness
059	Olive Strongquill	14		1	Keesekoosse					5				f	" " " "		25-10-36	91	59	"
061	Mary-Ann Severight	15		1	Cote					5				f	" " " "		28-10-36	91	63	
062	Mary Louise Qwewezance	14		1	Keesekoosse				4					S	" " " "		28-10-36	91	63	
063	Lucy Qwewezance	13		1	"				4					S	" " " "		1-1-37	91	61	Illness
065	Mary Chartrand	15		1	Cote					5				S	" " " "		5-3-37	91	60	"
066	Mary Alice Quill	15		1	"				4					f	" " " "		27-8-37	91	63	
067	Mary Cote	13		1	Cote				3					S	" " " "		27-8-37	91	57	"
068	Josephine Qwewezance	12		1	Keesekoosse				3					f	" " " "		24-11-37	91	62	TOTAL number of days in Quarter
069	Leona Qwewezance	12		1	Keesekoosse				3					V	" " " "		2-11-37	91	61	"
070	Mary Anderson	12		1	Cote				3					S	" " " "		16-3-38	91	59	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
071	Gladys Caldwell	9		1	"		2							S	Knitting, mending		1-9-38	91	63	
073	Genevieve Badger	11		1	"				3					f	Sewing, gen. house work		1-9-38	91	61	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
074	Catherine Strongquill	12		1	Keesekoosse				3					V	Knitting, mending		26-11-39	91	60	"
077	Cora Cote	11		1	Cote		2							S	" " " "		21-12-39	91	62	AMOUNT of per capita grant due for Quarter
078	Andrey J. Qwewezance	10		1	Keesekoosse	1								S	" " " "		4-2-40	91	59	"
079	Myrtle Cote	11		1	Cote		2							V	" " " "					
TOTALS			30	27		13	6	11	7	9	3	8						5187	3341	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(R2 10, Volume 6335, File 662-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Pelly Agency

REPORT of the St. Philips School at St. Philips, Sask. on Keesekoose Reserve for Quarter ended June 30th 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			30	27		13	6	11	7	9	3	8						5187	3341	
080	Paula Qwewezance	10		1	Keesekoose	1								g	Knitting, mending		3-3-40	91	61	Illness
081	Olive Genaille	11		1	Cote	1								f	" "		10-3-40	91	63	
082	Virginia Severight	11		1	"	1								v	" "		1-9-40	91	61	"
083	Annabelle Severight	15		1	"				4					v	Sewing gen. house work		14-9-40	91	61	"
084	Emilia Qwewezance	11		1	Keesekoose	1								v	Knitting, mending		1-9-41	91	55	"
085	Joyce Musqua	10		1	"	1								g	" "		1-9-41	91	61	"
086	Georgina Wapash	10		1	"	1								g	" "		1-9-41	91	60	"
087	Eva Strongquill	10		1	"	1								v	" "		1-9-41	91	64	"
088	Thelma Kitchimonia	10		1	"	1								f	" "		1-9-41	91	64	"
089	Thelma Cote	8		1	Cote	1								v	" "		7-9-41	91	56	"
090	Lucy Straightnose	9		1	Keesekoose	1								g	" "		14-9-41	91	54	"
091	Julia Stevenson	8		1	"	1								g	" "		7-9-41	91	58	"
092	Margaret Shingoose	8		1	Cote	1								v	" "		3-9-42	91	59	"
093	Margaret O'Soup	9		1	Key	1								f	" "		1-12-42	91	57	"
094	Christina O'Soup	7		1	Key	1								f	" "		1-12-42	91	60	"
095	Lerna Ironstand	9		1	Valley River	1								g	" "		1-1-43	91	56	"
096	Myrtle Ironstand	7		1	" "	1								g	" "		1-1-43	91	56	"
097	Marguerite B. Keshane	9		1	Keesekoose	1								g	" "		2-2-43	91	57	"
TOTALS			30	45	78	TOTALS	30	6	11	8	9	3	8					6825	4405	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 6825

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 75

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$
*Allowed for 70 only**Om. Co. 70 @ 44.25 = 2887.50
Pg 25 92.24/0 = 2663.43*

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Philips School for the Quarter ended June 30th 1913.

Principal P. E. Tetrault

Dated June 30th 1913

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

J. L. Bryson
Indian Agent

Dated at Pelly, Alaska
this 30 June 1913

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6335, File 662-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Kelly Agency School at St. Philips, Sask. on Keesekoos Reserve for Quarter ended June 30 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
46	Rob. Geo. Strongquill	16	1		Keesekoos							7		g	Gen. Farm work, poultry		1-9-34	91	16	
47	Hector D. Badger	16	1		Cote							7		g	" " " "		10-11-34	91	60	Illness
48	John Th. Qwewezance	16	1		Keesekoos							7		g	" " " "		7-11-34	91	63	
50	John Jms. Qwewezance	14	1		Keesekoos					5				g	Gen. Farm Work		18-5-35	91	63	
53	Peter Russel Cote	16	1		Cote						6			g	" " "		18-8-35	91	63	
53	Joseph Severight	14	1		Cote						6			g	" " "		18-8-35	91	16	Returned to home
55	Clarence Kitchimonia	14	1		Keesekoos			4						g	" " "		19-8-36	91	61	Illness
57	Joseph Lawrence Cote	13	1		Cote		3							g	" " "		23-8-36	91	62	Illness
60	Clifford Qwewezance	14	1		Keesekoos					5				v	" " "		23-11-37	91	60	Illness
61	Russel Southwind	15	1		"					5				v	" " "		5-10-37	91	60	Illness
62	Ronald Green	11	1		"		3							f	" " "		26-1-38	91	63	
63	Lawrence Caldwell	10	1		Cote		2							g	" " "		16-3-38	91	63	
64	Magnus Cote	12	1		Cote		3							g	" " "		1-9-38	91	62	Illness
65	Napoleon Campeau	12	1		Keesekoos				4					v	" " "		1-9-38	91	63	
66	Melvin Musqua	12	1		"		3							g	" " "		1-9-38	91	61	Illness
67	Lawrence Qwewezance	10	1		"		2							g	" " "		24-9-39	91	60	"
68	Ernest Severight	13	1		Cote				4					v	" " "		1-10-39	91	63	
70	Henry John Ironstand	10	1		Valley River	1								f	House chores		1-9-40	91	62	Illness
71	Robert Badger	9	1		Cote	1								v	" "		1-1-41	91	59	"
72	Roland Campeau	8	1		Keesekoos	1								v	" "		18-1-41	91	61	"
73	Noel Genaille	9	1		Cote	1								g	" "		1-4-41	91	64	TOTAL number of days in Quarter.....
74	Louis Qwewezance	9	1		Keesekoos	1								g	" "		27-5-41	91	61	Illness
75	Leonard Cote	8	1		Cote	1								g	" "		1-9-41	91	57	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
76	David Brass	8	1		Key	1								g	" "		1-9-41	91	52	"
78	Gerald Kakakway	7	1		Keesekoos	1								g	" "		1-1-42	91	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
79	Magnus Kitchimonia	7	1		"	1								v	" "		18-1-42	91	5	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
80	Antoine G. Cote	7	1		Cote	1								g	" "		3-9-42	91	58	
82	David O'Soup	9	1		Key	1								g	" "		1-9-42	91	61	
TOTALS			28		TOTALS	11	2	4	3	3	2	3					TOTALS	2548	1559	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6335, File 662-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Pelly Agency School at St. Philips, Sask. on Keesekoose Reserve for Quarter ended June 30 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
		28				11	2	4	3	3	2	3						2548	1559	
83	Desmund Key	9	1		Key	1								8	House Chores		1-10-42	91	61	
84	Calvin Severight	13	1		Cote		3							8	Gen. Farm work		1-12-42	91	60	
TOTALS						30														
TOTALS						12	2	5	3	3	2	3						2730	1680	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6335, File 662-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA